

**LOTRAFILCON A
MEKA KONTAKTNA SOČIVA ZA PRODUŽENO NOŠENJE I MESEČNU ZAMENU**





UPUTSTVO ZA UPOTREBU - OVO UPUTSTVO SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE O PROIZVODU, UPOTREBI I BEZBEDNOSTI KORIŠĆENJA. MOLIMO DA GA PAŽLJIVO PROČITATE I SAČUVATE ZA DALJU UPOTREBU. KONTAKTNA SOČIVA BI UVEK TREBALO DA PREPIŠE OČNI LEKAR. VAŽNO JE DA SE PRIDRŽAVATE UPUTSTAVA KOJE VAM PRUŽI VAŠ OČNI LEKAR KAO I SVIH PISANIH UPUTSTAVA O PRAVILNOM KORIŠĆENJU VAŠIH KONTAKTNIH SOČIVA.

NAZIVI PROIZVODA

AIR OPTIX* NIGHT & DAY*
AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA

MATERIJAL I PAKOVANJE

AIR OPTIX* NIGHT & DAY* meka kontaktna sočiva sadrže 76% lotrafilcon A i 24% vode.
AIR OPTIX* NIGHT & DAY* meka kontaktna sočiva se pakuju u individualne blistere u kojima je izotoničan, phosphate puferovan slani rastvor i sterilisana su parom. 

AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA meka kontaktna sočiva sadrže 76% lotrafilcon A i 24% vode.
AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA kontaktna sočiva su blago plavičasto obojena radi lakšeg rukovanja; boja sadrži Cu-phtalocyanine.
AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA kontaktna sočiva se pakuju u trake individualnih blistera u kojima se nalazi puferovan slani rastvor koji sadrži 1% Copolymer 845 i sterilisana su parom. 

Sočiva sa visokom propustljivošću kiseonika Dk=140 (175 Dk/t at -3.00D, c.t. 0.08mm, na 35 °C).

Koristiti samo ako su folije pakovanja neoštećene.

NAMENA KORIŠĆENJA

Korekcija vida

AIR OPTIX* NIGHT & DAY* kontaktna sočiva i **AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA** kontaktna sočiva su namenjena za optičku korekciju vida kod osoba sa zdravim očima sa minimalnim astigmatizmom koji ne utiče na vid. **AIR OPTIX* NIGHT & DAY*** kontaktna sočiva i **AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA** kontaktna sočiva se mogu koristiti za dnevno nošenje ili produženo nošenje do 30 noći i dana kontinuirano, zavisno od preporuke Vašeg očnog lekara.

AIR OPTIX* NIGHT & DAY* kontaktna sočiva i **AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA** kontaktna sočiva su namenjena za mesečnu zamenu.

Terapeutska upotreba

AIR OPTIX* NIGHT & DAY* kontaktna sočiva i **AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA** kontaktna sočiva su, takodje, namenjena za terapeutsku primenu, kao zaštita rožnjače, za ublažavanje bolova rožnjače i pomoć u njenom zarastanju u lečenju akutnih ili hroničnih patologija oka, kao što su bulozna keratopatija, erozije rožnjače, entropion, edem rožnjače, distrofije rožnjače, kao i post-operativnih stanja nakon operacije katarakte ili kornealne hirurgije. **AIR OPTIX* NIGHT & DAY*** kontaktna sočiva i **AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA** kontaktna sočiva u terapeutskoj primeni mogu takođe da obezbede optičku korekciju za vreme lečenja, ukoliko je to potrebno.

PREPORUČENI REŽIM NOŠENJA I ZAMENE

U interesu održavanja zdravlja i bezbednosti vaših očiju, režim nošenja treba da odredi vaš očni lekar.

- **AIR OPTIX* NIGHT & DAY*** kontaktna sočiva i **AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA** kontaktna sočiva su napravljena da se nose kontinuirano do 30 noći i dana, a potom bace. Nakon jedne noći bez nošenja sočiva započeti sledeći period nošenja sa svežim, novim sočivima. Kako individualne reakcije na kontaktna sočiva variraju, Vaš očni lekar može da preporuči da sočiva nosite kraći period u kontinuitetu. Ne mogu svi da dostignu maksimalno vreme kontinuiranog nošenja od 30 noći i dana.
- Ukoliko iz bilo kog razloga morate da skinete i ponovo postavite Vaša **AIR OPTIX* NIGHT & DAY*** kontaktna sočiva i **AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA** kontaktna sočiva pre predviđenog datuma zamene, sledite uputstva očnog lekara o održavanju sočiva pre njihovog ponovnog postavljanja.
- U *TERAPEUTSKOJ PRIMENI* neophodan je neposredni stručni nadzor. **AIR OPTIX* NIGHT & DAY*** kontaktna sočiva i **AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA** kontaktna sočiva se mogu nositi kontinuirano do 30 noći i dana ili u kraćim periodima, zavisno od uputstva očnog lekara. Vaš očni lekar će vam dati specifična uputstva vezana za skidanje i postavljanje sočiva.
- Sočiva morate baciti posle mesec dana nošenja.

RUKOVANJE VAŠIM SOČIVIMA

Vaš očni lekar treba da Vam pruži detaljna uputstva o postavljanju i skidanju sočiva.

Uvek operite i osušite ruke pre rukovanja sočivima. Nežno protresite blister pakovanje pre otvaranja. Skinite foliju.

Istresite sočivo na dlan ili, ukoliko je potrebno, nežno ga potisnite iz blistera koristeći kažiprst.

Uverite se da je sočivo okrenuto na pravu stranu i da ste uzeli pravo sočivo za to oko. Pregledajte sočiva pre postavljanja. Ne postavljajte ih ukoliko su oštećena.

Kada skidate sočiva ruke moraju biti čiste i potpuno suve. Trepnite čvrsto nekoliko puta, a potom, gledajući na gore, povucite sočivo na dole, na beli deo oka. Uklonite sočivo hvatajući ga nežno između palca i kažiprsta.

Ukoliko se sočivo decentrira na oku zatvorite oko i nežno masirajte kapak da biste vratili sočivo u centralni položaj. Ukoliko se problem nastavlja, posavetujte se sa Vašim očnim lekarom.

- Nikada ne koristite pincete, vakuum pumpice, oštre predmete ili Vaše nokte da biste sočiva izvadili iz posudice ili vaših očiju.

U TERAPEUTSKOJ PRIMENI Vaš očni lekar vam može dati uputstvo da NE postavljate ili skidate sočiva sami. U tom slučaju Vaš očni lekar će postaviti i skinuti sočiva umesto Vas.

ODRŽAVANJE VAŠIH SOČIVA

- PRAVILNO ODRŽAVANJE VAŠIH SOČIVA JE IZUZETNO VAŽNO
- DEZINFIKUJTE Vaša sočiva svaki put kada ih skinete da biste uklonili štetne mikroorganizme i obezbedili bezbedno i komforno nošenje Vaših sočiva.
- Vaš očni lekar vam može preporučiti odvojene korake ČIŠĆENJA i ISPIRANJA da biste uklonili nečistoće sa površine sočiva. Dodatno, Vašim sočivima može biti potrebno periodično čišćenje enzimskim sredstvima radi uklanjanja proteina.
- Vaš očni lekar treba da odabere sistem za održavanje sočiva koji Vama najviše odgovara. Preporučujemo sledeće proizvode za održavanje Vaših sočiva:

Sredstva za dezinfekciju na bazi vodonik peroksida:
AOSEPT* Plus sistem za održavanje kontaktnih sočiva

Sredstva za hladno čišćenje i dezinfekciju:
OPTI-FREE* PureMoist* višenamensko sredstvo za dezinfekciju
OPTI-FREE* Replenish* višenamensko sredstvo za dezinfekciju
OPTI-FREE* EXPRESS* višenamensko sredstvo za dezinfekciju

- Konsultujte vašeg oftalmologa pre korišćenja bilo kog alternativnog proizvoda za održavanje sočiva
- Ne mešajte i ne kombinujte proizvode za održavanje sočiva iz različitih sistema.
- Koristite isključivo proizvode za održavanje mekih kontaktnih sočiva, prateći uputstva proizvođača.
- NE KORISTITI TOPLOTU NITI BILO KOJI PROIZVOD NAMENJEN ZA TVRDA ILI TVRDA GAS-PROPUSNA SOČIVA.

Uvek se pridržavajte sledećeg:

- Uvek operite, isperite i osušite ruke pre rukovanja sočivima
- Nikada nemojte ostavljati sočiva preko noći u fiziološkom rastvoru. Fiziološki rastvor NEĆE zaštititi Vaša sočiva od mikroba i Vaše oči od mogućih infekcija
- Ne koristite već upotrebljeni rastvor iz kasetice iznova
- Ne koristite rastvor nakon isteka roka upotrebe
- Isperite Vašu kaseticu za sočiva svaki put kada iz nje izvadite sočiva. Koristite sterilni slani rastvor ili **svež** rastvor za održavanje sočiva i, ako je moguće, ostavite je na vazduhu da se osuši. To pomaže da se izbegne kontaminacija i ozbiljno oštećenje oka.
- Redovno menjajte kaseticu za sočiva

AKO NISTE NOSILI KONTAKTNA SOČIVA NEKOLIKO DANA, pratite uputstva data za Vaše sredstvo za održavanje sočiva i, ukoliko je potrebno, očistite i dezinfikujte Vaša sočiva pre postavljanja.

KADA NE NOSITI SOČIVA

Kontaktna sočiva ne bi trebalo nositi vezano za određena zdravstvena stanja ili uslove spoljašnje sredine. Stanja i uslovi koji mogu da onemoguće nošenje ili utiču na bezbednost nošenja kontaktnih sočiva su :

- Alergija, upala, infekcija ili iritacija u oku ili oko oka ili očnih kapaka.
- Periodi lošeg zdravlja, kao što su teške prehlade ili grip
- Korišćenje izvesnih lekova, uključujući i lekove za oči
- Neadekvatan suzni film (suvo oko)
- Izrazito suva ili prašnjava spoljašnja sredina koja čini nošenje kontaktnih sočiva nekomfortnim
- Vodeni sportovi bez korišćenja zaštitnih naočara

Konsultujte Vašeg očnog lekara posebno vezano za ova ili druga stanja i uslove.

U TERAPEUTSKOJ PRIMENI Vaš očni lekar može da propiše **AIR OPTIX* NIGHT & DAY*** kontaktna sočiva i **AIR OPTIX* NIGHT & DAY* AQUA** kontaktna sočiva kao pomoć u procesu lečenja izvesnih stanja rožnjače.

MOGUĆI PROBLEMI

Iako meka kontaktna sočiva pružaju korisniku mnoge pogodnosti, moguće je da se jave problemi koji se pre svega mogu uočiti kao jedan ili više navedenih simptoma:

- Osećaj prisustva stranog tela u oku
- Nekomforno sočivo
- Crvenilo oka
- Osetljivost na svetlost
- Peckanje, bol, svrab ili suženje očiju
- Smanjena oštrina vida
- Dugine boje ili aura oko svetla
- Pojačana sekrecija iz oka
- Nekomfor/bol
- Jako ili uporno suve oči

Ukoliko se ovi simptomi zanemare može doći do ozbiljnijih komplikacija.

KOD TERAPEUTSKE PRIMENE neželjeni efekti mogu biti uzrokovani osnovnom bolešću ili povredom ili pak efektima nošenja kontaktnih sočiva. Vaš očni lekar bi trebalo da razmotri mogućnost da dođe do pogoršanja osnovne bolesti ili stanja ukoliko se kontaktna sočiva za terapijsku primenu koriste za lečenje već obolelog ili oštećenog oka.

ŠTA URADITI UKOLIKO SE PROBLEM JAVI

Ukoliko se javi bilo koji od gore navedenih simptoma :

- ODMAH SKINITE SOČIVO(A).
- Ako nelagodnost ili problem prestane, pregledajte pažljivo sočivo(a).
- Ako je(su) sočivo(a) na bilo koji način oštećeno(a) NE STAVLJATI ga(ih) ponovo na oko, zameniti ga(ih) sa novim sočivom(ima) ili konsultovati očnog lekara.
- Ako na sočivu(ima) ima nečistoća, trepavica ili strano telo, ili ako je problem prestao, a sočivo(a) izgleda(ju) neoštećeno, temeljno ga(ih) očistite, isperite i dezinfikujte/neutrališite pre ponovnog postavljanja na oko.
- Ukoliko se navedeni simptomi nastave nakon skidanja ili nakon ponovnog stavljanja sočiva, skinite ga(ih) ODMAH i kontaktirajte što pre očnog lekara. Moguće je da postoje ozbiljna stanja kao što su infekcija, kornealni ulcer (ulcerative keratitis) ili iritis. Ova stanja mogu se brzo razviti i mogu dovesti do trajnog gubitka vida. Manje ozbiljne reakcije kao što su erozije, zamućenje epitela i bakterijski konjuktivitis moraju se lečiti na adekvatan način kako bi se sprečile komplikacije.
- Povremena suvoća može se otkloniti upotrebom kapi za podmazivanje i vlaženje. Ukoliko se suvoća nastavi konsultujte Vašeg očnog lekara.
- Ako se sočivo «ukopa» (prestane da se pokreće), nakapajte nekoliko kapi sredstva za vlaženje/komfor i sačekajte da sočivo počne slobodno da se pokreće pre nego što ga skinete. Ako se sočivo i dalje ne pomera, ODMAH konsultujte očnog lekara.


U TERAPEUTSKOJ PRIMENI, ukoliko se jave problemi ili se oni pogoršaju, TREBALO BI ODMAH KONSULTOVATI OČNOG LEKARA i slediti dobijena uputstva.

DODATNE INFORMACIJE

Nošenje kontaktnih sočiva povećava rizik za infekcije oka. Pokazalo se da je rizik za pojavu ulcerativnog keratitisa povećan kod korisnika koji kontaktna sočiva nose produženo u odnosu na korisnike koji kontaktna sočiva nose na dnevnoj bazi. Rizik se povećava sa brojem uzastopnih dana i noći nošenja sočiva bez skidanja, počev od prve noći prespavane sa sočivom. Ovaj rizik se može smanjiti prepoznavanjem simptoma mogućeg problema i pridržavanjem saveta »Šta uraditi ako se pojavi problem«. Pušenje dodatno povećava rizik od ulcerativnog keratitisa za korisnike kontaktnih sočiva. Pravilno čišćenje i redovna zamena kasetice za čuvanje sočiva je od izuzetnog značaja.

Kod **TERAPEUTSKE PRIMENE**, lekove koji su neophodni za lečenje bi trebalo koristiti sa oprezom i pod pažljivim nadzorom Vašeg očnog lekara.

VAŽNE NAPOMENE

- Ne delite Vaša sočiva ni sa kim, jer se tako mogu preneti mikroorganizmi koji mogu dovesti do ozbiljnih problema sa zdravljem očiju
- Kontrolišite Vaše oči redovno, kako biste bili sigurni da dobro izgledaju, da se osećate komforno i da Vam je vid jasan.
- Nikada nemojte prekoračiti preporučeno vreme nošenja, čak iako su Vam sočiva udobna.
- Preporučuje se da osobe koje koriste kontaktna sočiva posećuju svog očnog lekara redovno, kako je propisano.
- Ne koristiti sočiva ni rastvore za održavanje nakon isteka roka trajanja. 
- U uslovima slabog osvetljenja, korisnici blago obojenih sočiva mogu imati smanjenu vidljivost slabo kontrastnih objekata.
- Vodite računa da ne pomešate sočivo za levo i desno oko.
- Budite obazrivi kada koristite sapune, losione, kreme, kozmetiku ili dezodoranse koji mogu da prouzrokuju iritaciju ako dođu u kontakt sa Vašim sočivima.
- Postavite sočiva **pre** nanošenja šminke i skineti ih **pre** skidanja šminke.
- Izbegavajte raspršivače, kao što je lak za kosu, u blizini Vaših očiju kada nosite sočiva, jer mogu da prouzrokuju iritaciju.
- Konsultujte Vašeg oftalmologa vezano za nošenje sočiva za vreme sportskih aktivnosti uključujući i plivanje.
- Skinite Vaša sočiva kada ste izloženi štetnim ili iritirajućim isparenjima.
- Nikada ne dozvolite da Vam sočiva dođu u kontakt sa nesterilnim tečnostima (uključujući i vodu iz slavine i plivačku) jer to može dovesti do kontaminacije, koja može dovesti do trajnog oštećenja oka.
- Obavestite Vašeg poslodavca da nosite kontaktna sočiva, posebno ako Vaše radno mesto zahteva upotrebu zaštitne opreme za oči.



PROIZVOĐAČ:

Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, USA



OVLAŠĆENI PREDSTAVNIK ZA EU:

Alcon Laboratories (UK) Ltd.
Frimley Business Park, Frimley, Camberley
Surrey, GU16 7SR, United Kingdom

Nosilac upisa u registar i distributer:

OPTICUS d.o.o., Knez Mihailova 6, Beograd, Srbija

Broj rešenja: 515-02-0341-12-001

Skraćenice za specifikaciju sočiva:

DIA	Prečnik
BC	Bazna krivina
PWR	Dioptrija
L	Levo
R	Desno

Datum izrade: 2014-07

© 2014 Novartis

*zaštitni znak Novartis

S006A